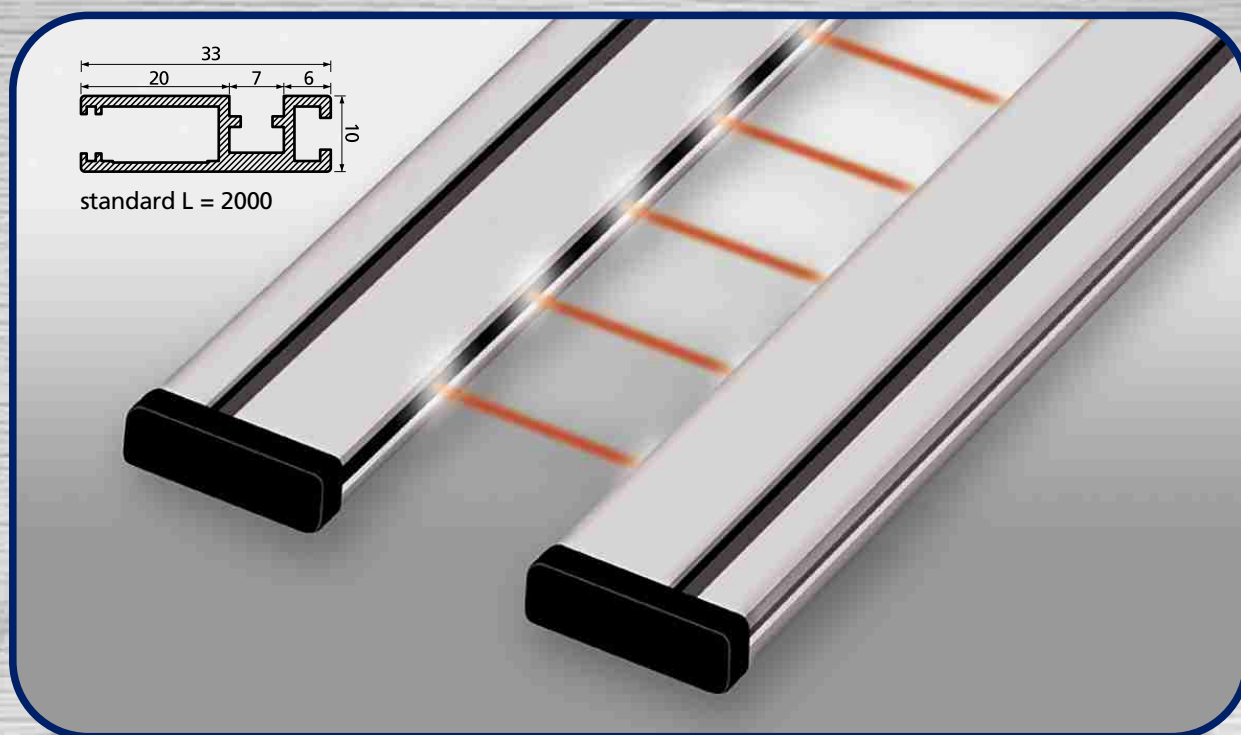


CL1616 SERIES

Uscita rele 1A NO-NC con 16 raggi paralleli
Relay output 1A NO-NC with 16 parallel beams

CL1672 SERIES

Uscita rele 1A NO-NC con 72 raggi incrociati
Relay output 1A NO-NC with 72 crossing beams



Serie barriere ottiche multiraggio per protezione porte ascensori

- Semplicità, versatilità e rapidità di installazione • Esclusivo corpo trafilato in alluminio anodizzato colore argento di dimensioni compatte per una estrema adattabilità a tutte le condizioni di installazione
- Installazione sulla soglia di cabina posizionando la barriera oltre lo scorrimento delle ante • Utilizzando il nostro ACL-1 è possibile montare vantaggiosamente la barriera sull'anta scorrevole evitando la presenza di cavi in movimento, con evidente vantaggio in termini di affidabilità • Ottima immunità a disturbi elettrici ed ottici, precisa rilevazione di oggetti o persone. L'elettronica a microprocessore interamente alloggiata all'interno del trafilato consente di configurare da 16 a 72 raggi e i relativi incroci regolandoli automaticamente, dosandone in modo ottimale l'efficienza in funzione della distanza fra emettitore e ricevitore • Alimentazione 10÷30 V dc • Portata max 3 m • Versioni su richiesta con uscita a transistor con limitazione di corrente max 100 mA • Differente lunghezza trafilato e personalizzazioni fornibili a richiesta
- Su tutti i modelli, mediante la connessione al nostro dispositivo di programmazione PR-1672 è possibile la diagnostica, la configurazione dei raggi in modo diverso dallo standard, la configurazione dell'uscita a transistor nelle due possibilità NO, NC.

Multi-beam optic barriers series to protect lift doors

- Easy, versatile and fast to install • Exclusive anodized silver coloured aluminium draft, compact dimensions, easy to fit in any installation condition • Setting up on the car door threshold placing the curtain beyond the door wing sliding • The curtain can be easily fit on the sliding door wing less swinging cables thanks to our ACL-1 device. This solution gets a better reliability to the whole system • High isolation against electrical and optical interferences, accurate detection of objects and people, microprocessing electronic device lodged inside the aluminium draft, automatic set-up from 16 up to 72 beams and pertinent crossings, light strength adjusting according to the distance between emitter and receiver • Power Supply: 10÷30 V dc • Operating distance: 3 m Max • Transistor output version with current cutting, max. 100 mA on request • Diagnostic of the whole system, new set up of the beams, transistor output set up in the two NO-NC are possible on all models thanks to the link to our PR-1672 programming device.



Optische Mehrstrahl-Lichtgitter zum Schutz der Aufzugstueren

• Einfache, vielseitige und rasche Montage • Gezogener Exklusivkoerper, aus eloxiertem Aluminium, Silber faerbig, kompakte Groesse, an den verschiedenen Installationszustaende voellig anpassend • Einbau des Lichtgitters auf der Kabinenschwelle ueber der Tuergleitung • Mit unserem ACL-1 ist es moeglich das Lichtgitter auf der Schiebetuer zu installieren und die beweglichen Kabel auszuweichen, mit grossem Vorteil an Zuverlaessigkeit • Ausgezeichnete Immunitaet gegen elektrischen und optischen Stoerungen und praezise Erfassung von Gegenstaende und Personen. Die Elektronik durch Mikroprozessor, komplett im gezogenen Koerper untergebracht, ermöglicht, durch automatische Regulierung, die Konfiguration von 16 bis 72 Strahlen und der entsprechenden Kreuzungen und erreicht die optimale Wirkungskraft der Strahlen in Funktion vom Abstand zwischen Sender und Empfaenger • Speisung 10÷30 V dc • Reichweite max 3 m • Auf Wunsch Version mit Transistor Ausgabe und Strombeschraenkung max. 100 mA • Gezogenes Stueck aus verschiedenen Laengen und personalisierte Loesungen sind auf Wunsch lieferbar • Fuer jedes Modell ist es, durch Verbindung mit unserer Programmierungsvorrichtung PR-1672, die Diagnose, die Konfiguration der Strahlen nach eigenen Anforderungen sowie die Transistor Ausagabe in den zwei Versionen NO, NC moeglich.



Barriere optiques multi-rayons pour la protection des portes des ascenseurs

• Exclusif châssis tréfilé en aluminium anodisé de couleur argent, dimensions compactes, très simple à installer en toutes conditions • Installation sur le seuil de cabine: la barrière est appliquée au-delà du glissement des volets • La barrière peut être montée sur le volet glissant sans câbles en mouvement pour une meilleure fiabilité. Utiliser notre ACL-1 pour le montage • Haute protection contre les interférences électriques et optiques, précise relevé des objets ou des personnes. Electronique à microprocesseur entièrement logée dans le tréfilé avec possibilité de configuration de 16 à 72 rayons et croisements relatifs et de régulation automatique des rayons selon la distance entre émetteur et récepteur • Alimentation: 10÷30 V dc • Portée: 3 m maximale • Version avec sortie à transistor et limiteur de courant sur demande, 100 mA maximale • Logeur différente du tréfilé en aluminium et personnalisations sur demande • L'utilisation de notre ordinateur mod. PR-1672 permet: la diagnose du dispositif, une configuration des rayons différente de celle standard, configuration de la sortie à transistor dans les deux possibilités: NO. NC



Serie de barreras opticas multi-rayos para la protección de las puertas de los ascensores

• Llaneza, versatilidad, rapidez de instalación • Caja exclusiva en aluminio, color plata, dimensiones compactas, llaneza de montaje en todas las condiciones de instalación • Instalación en el tranco de cabina posicionando la cortina adelante de las hojas • Con nuestro ACL-1 la cortina puede ser posicionada sobre la hoja sin cables en movimiento para una mejor fiabilidad • Aislamiento contra las interferencias eléctricas y opticas, precisa relevación de objetos o personas. Eléctronica por microprocesador escondida en la caja de aluminio. Configuración de 16 hasta 72 rayos y relativos enredos con arreglo automático. Arreglo de la eficiencia de acuerdo con la tirada entre el emisor y el receptor • Alimentación: 10÷30 V dc • Alcance: 3 m maximo • Versiones con salida por transistor con limitador de corriente 100 mA maximo sobre pedido • Largo diferente de la caja en aluminio y personalizaciones sobre pedido • Por nuestro aparato de programación mod. PR-1672 hay la posibilidad de: diagnosticar el estado del sistema, programar otra configuración de los rayos de la estándar, configurar la salida por transistor en las dos versiones: NO-NC.